

Unit 7, Reference List

1. A: Cóng gōngshè dào chénglǐ hái zhēn yuǎn, shěyuǎnmén jìn chéng mǎi dōngxī yǒu diǎnr bú tài fāngbian ba? It's such a long way from the commune into town, isn't it kind of inconvenient for the commune members to go into town to shop?  
 B: Nín méi kànjian, yánzhe gōnglù bànle hǎojǐge xiǎo shāngdiǎn, mǎi dōngxī hái suàn fāngbian. Didn't you see, a lot of little stores have been set up along the highway. It's fairly convenient to shop there.
2. A: Tiělùshang fāshēng shénme wèntí le ma? Wèishénme zhèibān tèkuài bǐ mànchē hái màn? Has some problem come up on the railroad? Why is this express even slower than a slow train?  
 B: Nín bié jǐnzhāng, wǒ yě méi xiǎngdào yǒu zhèige qíngkuàng, wǒ xiànzài jiù qù wènwengīngchū. Don't get nervous. I didn't expect this either. I'll go try to find out about it right now.
3. A: Zài máng wǒ yě děi huíqu yītàng, gāng mǎihǎode liǎng-yàng dōngxī, quán wàng zài shāngdiànli le! No matter how busy I am I have to go back there. I left both the things I just bought in the store!  
 B: Háishì máfan dǎoyóu huíqu zhǎo yītàng ba! Nín bié qù le. It would be better to trouble the guide to go back and look for them. Don't you go.
4. A: Shíjiān tài jǐn, yǒude dìfang wǒ jiù bú qù le, bǐfang shuō yòuéryuán ba! Yǐhòu zài qù cānguān ba! I'm too pressed for time, so there are some places I'm not going. The kindergarten, for example--I'll visit there another time.  
 B: Hǎo. Wǒmen xuǎn jǐge yào-jǐnde dìfang cānguān hǎo le. All right. Let's choose a few important places to visit.
5. A: Cóng chǎnliàngshang kàn, Chángjiāng yǐnán de nóngyè shēngchǎn qíngkuàng zhēn bú cuò. From the point of view of yield, the agricultural production situation south of the Yangtze River is really good.  
 B: Chángjiāng yǐnán bú yòng shuō le, jiù shì Chángjiāng yǐběi shēngchǎn qíngkuàng yě gǎnshànglái la! For the area south of the Yangtze that goes without saying, but even north of the Yangtze the level of production is catching up!

6. A: Shǒudū Gāngtiě Gōngsīde gōngren dōu zài zhèige shítáng chī fàn ma?  
Do all the workers in the Capital Iron and Steel Company eat in this dining hall?
- B: Ōu, wǒmen gōngsī yǒu hǎojǐwàn zhígōng, jiāshǔ, yǒu bù shǎo de dà shítáng ne!  
Oh, our company has tens of thousands of staff and workers and their families. There are lots of large dining halls!
7. A: Shàngcǐ wǒ cānguān qíchē zhì-zàochǎngde shíhou hǎoxiàng zài nǎr jiànguò ta, tā shì nǎrde zhígōng ba?  
It seems to me I saw him someplace the time I visited the automobile plant. Isn't he a staff member or worker there?
- B: Nín gāocuò le, tā shì wǒmen Lǚxíngshède gōngzuò rényuán.  
You're mistaken. He's one of our Travel Service personnel.
8. A: Nǐmen chǎng yíbànr yǐshàngde gōngren sùshè dōu shì xīnde ma!  
At your factory, over half of your workers' living quarters are new!
- B: Nèi jǐnián, sùshè bèi gāode luànqībāzāo, zhǐ hǎo gài xīnde le.  
During those few years, the living quarters were wrecked up, we had no choice but to build new ones.
9. A: Lái! Bǎ zhèi jǐge jiǎozi dòu xiāomiè le!  
Come on. Polish off [literally, "exterminate"] these dumplings!
- B: "Xiāomiè" jiǎozi? Wǒ dào méi tīngguo zhèige shuōfǎr!  
"Polish off" dumplings? I've never heard that expression before!
10. A: Wǒ fāxiàn nǐmende gōngzuò jìnxíngde bú cuò ma! Bù xūyào shíjiān le ba?  
I find that your work is proceeding very well. I don't suppose you need any more time.
- B: Nǐ shuōde dào róngyí! Nǐ zhīdao wǒmen yǒngle duōshǎo yèyú shíjiān!  
That's easy for you to say. You don't know how much of our time after hours we used!
11. A: Chǎng lǐngdǎo hàozhāo quán-chǎng gōngren zhèige yuè duō shēngchǎn sìbǎibù qíchē.  
The leadership of our factory made an appeal to the workers of the whole factory to produce four hundred more cars this month.
- B: Bú cuò a! Nà zhèige yuède chǎnliàng chàbuduō děngyú shàngge yuède yí**bèi** bàn la!  
That's great! Then this month's output is about equal to one and a half times last month's!

Unit 7, Vocabulary List

àn	according to
-bèi	time, -fold
bèi	(passive marker)
-bù	(counter for automobiles, machines, etc.)
Chángjiāng	Yangtze River
dào	yet, on the contrary, nevertheless
dǎoyóu	(tour) guide
děngyú	to equal, to be equal to
fāshēng	to happen, to occur
fāxiàn	to discover
gāngtiě	iron and steel
gǎnshàng(lái)	to catch up
gǎocuò	to do wrong; to be wrong (mistaken)
gōnglù	highway
háishì	it would be better to
hàozhào (hàozhào)	to call, to appeal
jiāshǔ	family members, (family) dependents
jǐn	to be tight
jìnxíng	to carry on, to conduct; to be
jǐnzhāng	to be nervous, to be tense
jiùshì...yě...	even (if)...
kuài yào	will soon
qīngchǔ (-chu)	to be clear, to be distinct
rényuán	personnel, staff
shèyuán	commune member
shítáng	mess hall, dining room
sùshě	living quarters; dormitory
tiělù	railroad
xiāomiè	to eliminate, to abolish, to exterminate, to wipe out
xuǎn	to choose
-yàng	kind (bound form)
yánzhe	along(side)

yèyú  
yǐ-

spare time, after hours, amateur  
(used before direction words to  
mark direction with reference to  
a point)

yǐshàng  
yǐxià  
yòuéryuán

above, over (an amount)  
under (an amount)  
kindergarten

zhígōng

staff and workers; worker or  
staff member

zhìzào  
zhìzàochǎng

to manufacture  
manufacturing plant, factory